

ŚWIAT KOBIECY

GRUDZIEŃ 1935

Rekord

Nr. 12



15280

15281

15282

POLECAMY NA SEZON WIOSENNO-LETNI
żurnale mÓd znanej na całym świecie wydawniczej Firmy
 »SOCIÉTÉ GRAPHIQUE« SP. AKC.
 PARYŻ, LONDYN, NEW-YORK, WIEDEN

OGÓLNOSEZONOWE:

Star. Duży album sezonowy: suknie, płaszcze, modele dziecięce i bielizna	Zł. 5,50
Smart. Żurnal ogólnosezonalny: suknie, płaszcze, modele dziecięce i bielizna	Zł. 4,50
Iris. Żurnal sezonowy efektownie kolorowany: suknie, płaszcze i modele dziecięce	Zł. 3,50
L'Elegance Feminine. Żurnal ogólnosezonalny: skromniejsze suknie, płaszcze i modele dziecięce	Zł. 3,80
Stella. Żurnal ogólnosezonalny: skromne modele	Zł. 2,50
Les Grands Modeles. Luksusowy album: suknie, płaszcze	Zł. 25,-
Croquis Original. Żurnal na suknie dla pierwszorzędnych pracowni	Zł. 10,-
Creations de Haute Couture. Wykwintny album na suknie (na pergaminowym papierze)	Zł. 12,50
Robes Elegantes Editions I. Wykwintny żurnal na suknie	Zł. 8,-
Robes Elegantes Editions II. Wykwintny żurnal na suknie	Zł. 4,50
Tres Élegant. Modele od najskromniejszych do najbardziej eleganckich	Zł. 3,50
Distinction. Żurnal miesięczny dla jak najszerzych sfer kobiecych	Zł. —,80

NA KOSTJUMY I PALTA:

Confection Moderne. Żurnal sezonowy, zawierający duży wybór okryć skromnych i eleganckich	Zł. 4,75
Nouveaux Costumes et Manteaux. Żurnal sezonowy, zawierający praktyczne modele	Zł. 4,25
Tailleur Moderne. Żurnal dla pierwszorzędnych pracowni krawieckich	Zł. 10,-
Coming Season. Luksusowy album na kostjumy i płaszcze	Zł. 12,50
London Styles. Żurnal na angielskie kostjumy i palta	Zł. 9,-
Creations de Manteaux. Wykwintny album na płaszcze	Zł. 10,-

NA KAPELUSZE:

Creations de Chapeaux	Zł. 5,50
-----------------------	----------

BLUŻKOWE I BIELIŹNIANE:

Lingerie Moderne. Najmłodniejsze kreacje bieliźniane	Zł. 4,-
La Housse Moderne. Żurnal na bluzki	Zł. 3,80

ŻURNAL DZIECIĘCE:

L'Enfant. Żurnale dziecięce	Zł. 3,50
-----------------------------	----------

NA FUTRA: Creations de Fourrures. Album futrzany

Les Grandes Modeles Fourrures. Album futrzany	Zł. 14,-
	Zł. 22,50

NA TRYKOTAŻE:

Album Special de Tricots	Zł. 12,50
--------------------------	-----------

ROBOTY RĘCZNE:

Collection Star Nr. 2 Różne roboty	Zł. 2,25
Collection Star Nr. 3 Roboty szydełkowe	Zł. 2,25
Collection Star Nr. 4 Roboty szydełkowe i na druty na konfekcję dziecięcą	Zł. 1,75
Collection Star Nr. 5 Roboty szydełkowe i na druty	Zł. 2,25

ŻURNAL MĘSKIE:

London Styles. Album dużego form.	Zł. 11,50
London Styles. Panorama dużego form.	Zł. 5,-
London Styles. Album kieszonkowy	Zł. 2,50

POWYŻSZE ŻURNAL MOŻNA NABYĆ WE WSZYSTKICH SKŁADACH ŻURNALI MÓD I KSIĘGARNIACH



OPIS MODELI UMIESZCZONYCH NA STRONIE TYTUŁOWEJ:

- 15280 Suknia popołudniowa z zielonej wełny połączonej taftą w kratę. (Rozm. kroju 40 i 44.)
- 15281 Suknia popołudniowa fioletowej krepy. Kłama przy pasku z czerwonego galalitu i kokarda z czerwonego aksamitu. (Rozm. kroju 42, 44 i 46.)
- 15282 Elegancki płaszcz dla pańki z brązowej wełny z pelerynką. Brązowe skórzany pasek. Brązowe karakuly. (13—14 r.)

ŚWIAT KOBIECY

Rekord

ROK XV

GRUDZIEŃ

Nr. 12



Gail Patrick

Fot. Paramount

BRYDŻOWE SZALEŃSTWO

Zdobywa nagrody młodych za rok 1935, przystojny i czubaty p. Jalu Kurek (że też żadna redakcja nie ogłosiła dotąd ankiety na temat: co znaczy „Jalu” i po jakimu to jest?) napisał powieść pod efektownym tytułem „Crypa szaleje w Naprawie”.

Wstrząsające epos „Brydż szaleje w Warszawie” daremnie czeka na autora, któryby zechciał i potrafił odwzorzyć zło w pełni zachłannej grozy.

„Wielki Szlem” Magdaleny Samozwaniec jest studjum głębiokiem, fascynującym, miejscami wstrząsającym, ale to jeszcze nie to. „Wielki Szlem” został napisany przed trzema przeszło laty, kiedy szaleństwo szerzyło się już niepokojąco, ale nie zapowiadało jeszcze klęski kosmicznej.

Kiedy to się zaczęło? Skąd przyszło?

Zagraniczne cudoctwo zakradło się pod strzechy (i dachy) znacznych domów polskich — podstępnie, niewinnie napozór. Ot, grwali sobie niedgdy ludzika w preferansa czy tam winta, a teraz nowomodnie — w brydża. Młodzież tańczy, panie rozmawiają o tem i owem (głównie o śpiżarni i fatalaszkach), a panowie, że to nie ich resort — zahajwią się przy zielonym stoliku. Nie w załen, Boże broni! hazard — w spokojną grę „komercjalną”. Tak to się spoczątku mówiło.

A potem poszło: potoczyło się. Panie przerwały płatki, młodzież tańce — wszystko obsiadło stoly i stoliki (nie upierając się już przy zielonych), i grało. Od południa do nocy, od nocy do rana; a czasem jeszcze od rana do wieczora. Tam i spowrotem.

Zrobiono odkrycie, że brydż „odrywa myśli”. Od czego? No, oczywiście od trosk i kłopotów powszednich. Zamiaast skarzyć się na ciężkie czasy albo obgadywać bliźnich, czy nie lepiej zagrać w brydża?

Oczywiście — „brydż odrywa myśli” i to tak radykalnie, że ludzie wogóle odzwyczaili się myśleć i mówić o czemkolwiek, co nie ma związku z ich opłataniami.

Odzwyczaili się rozmawiać, ale nie kłócić. Niepomni wyssanych z mlekiem matki, elementarnych zasad towarzyskiego obcowania, praw logiki i zdrowego rozsądku, wyprani z instynktu samozachowawczego — wrzeszczą na siebie, podobnie jak do rozjuzonych małpoludów, niż gentlemanów i dam.

— W piki należało zagrywać, w pi-

ki — beszała stary rekin brydżowy początkującego kielbika.

— Ależ ja nie miałem pików — sumiście się tamten.

— To nie racja!!!

Zauka galanterja dla dam; nawet tyle w Polsce rozpowszechnione poczucie dystansu wobec wysokiego stanowiska — rozwiewa się w dym.

— Zechce mi pan wytłumaczyć, na czem polegał mój bład — zwraca się uprzejmie żona wysokiego dygnitarza do kibicującego jej mężowskiego pod-



Licytacja w oryginalnych warunkach

wadnego. W normalnych czasach młody urzędnik zemdlalby ze szczęścia na tak uroczy dowód zaufania od małżonki władcy. Teraz grzmi wyżsoka.

— Trzeba było impasować, idjotko! Nawet treowane foki to już umięją.

— Mój panie, nie można przecież aż tak dalece zapominać o dobrem wychowaniu — zgorząz się ktoś z niegrających.

— Ee, co tu gadnąć o wychowaniu, jak ktoś nie ma pojęcia o grze — odpowie solidarny chór od stolika. Ofiarta nie obrazi się nawet, tylko pokornie obieca, że na przyszłość będzie uważać i impasować, czy trzecha, czy nie.

Tak wygląda brydżowa psychoza w oczach niezliczonych, jeszcze przez epidemję nieogarniętych. Coraz mniej liczących. Brydżowe szaleństwo zatacza co-

raz szersze kręgi. Grają siwiuteńkie babciniue, ledwie zdolne trząącemi się palcami zagarniać lewy; grają dziewczątka nieletnie.

Dzieci brydżystów rodzą się, wykoryzstując taktownie krótkie chwile, w których mama ich jest wychodzącą. Pierwsze, artykułowane przez nie aylaby nie brzmiały — mamata — tylko: — hez atu.

Opierałam się długo, walczylam męźnie. Dolatujące od stolików nieuprzejme wymiany zdań, pochylone nad kartami, wykrzywione pasją i lincją od potu twarze — nie hlyło to ponętnie, ani zachęcające. Ale tamtych, normalnych hlyło coraz mniej, coraz mniej takich jak ja. Człowiek niegrający hlył spychany na coraz węższy margines życia.

Niewiele nimie obchodziły siwiuteńkie babciniue i dziewczątka nieletnie, lecz zagarnięcie przez brydża wżayłkich interesujących mężczyzn w silniewieku — zadalo mi ciosa w samo serce. Pozostawalo mi tylko dotrzymywanie towarzystwa kwaśnym, ziewającym, niegrającym żonom grających mężów i — zgryźliwym zgorzkniałym niegrającym mężom grających żon.

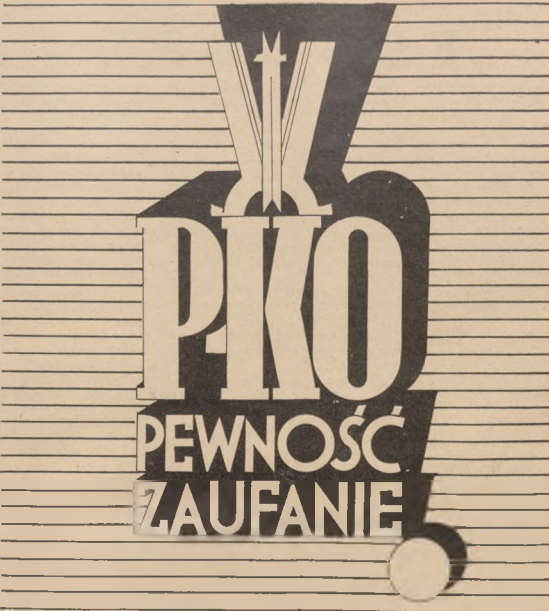
Z czasem miało zbraknąć i tych.

Brydż rozszał się w Warszawie, w Polsce, w Europie, we Wszehćwiece. W piekle i czyszcim napewno też grają w brydża. Chcę wierzyć, że nie grają w niebie.

Znalazlam się na międzynarodowym statku, na pełnem morzu „sto mil od brzegu i sto mil przed brzegiem”. Bujało rzetelnie, ale brydżystci rzekli — bujać to my, a nie nas. Grało wszystko co żyło: polak z niemcem, francuz z angiłkiem, amerykanin z chłinyżkiem, wloch z abisyńczykiem (dziś żyło to jeszcze przed wypowiedzeniem wojny). Grali pasażerowie i zaloga. Okazalo się, że brydżowe misterja naprawdę immunizują wiernych na wpływy zewnętrzne. Mnie tylko pozostała... morską choroba.

Wtedy to, z rozpaczą, krzyknęłam splkującej burty grzywiastej fali: — Poddaję się. Rezygnuję — nauczę się grać w brydża.

Człowiek rzadko dopelnia obietnic, złożonych w chwili depresji czy niebezpieczeństwa. Więc i ja rychło zapomniałam na ładzie co poprzyścięglam na morzu. Długo jeszcze sułam się wśród szaleńców brydża — trzeżwa, niechę-



PIWO

PEWNOŚĆ ZAUFIANIE

na, pogardliwa i znudzona — nietknięta przez epidemję.

Wreszcie połknęłam bakcyl. Ktoś z wychodzących, takie hrydzowe „pięte koło u wozu” przemógł obrzydzenie (brydźcy nie znoszą niegrających, jak pijacy abstynentów) i zaproponował mi partję hrydza we dwoje. Zgodziłam się w obawie, że jeżeli wdam się z brydżystą w rozmowę — usnę. I zaczęło się.

Odrzazu na wstępie okazało się, że mam fenomenalne zdolności. W lot przyswoiłam sobie starszeństwo kolorów — umiem liczyć do pięciu. Mając w ręku trzy asy i dwie koronki — powiedziałam bez atutu. Mój nauczyciel zajrzał mi w karty i aniemiał z zachwytu. Po odzyskaniu mowy wrzasnął: — To niemożliwe — pani gra u brydża! Pani mówi bez atutu — mając rzeczywicie bez atutu.

Zaczęło się i skończyło się. Skończyło się moje samotne i monotonne lecz pełne godności życie człowieka normalnego wśród szaleńców. Rozpoczął

się okres męczącej szarpaniny. W chwilach wolnych od gry studjując zawily podręcznik hrydzowy — nie rozumiem. zasypiam, budzę się i znów nie rozumiem. Rano nie więcej niż z wieczora. W nocy prześladują mnie straszliwe sny; przerywam spoczynek mojej czcigodnej matki gorączkowym pytaniem: — Dlaczego koniecznie „figur na figur” i kto to był książę Igor?

Coraz częściej siadam do stolika w antypatycznym zamiarze ograbienia bliźnich, którzy mi w niczem nie zawiniли i obrzydliwym lękiem, że stanie się wręcz przeciwnie. Rozdaję karty jak stara. — Pomóżcie jej — odzywa się czystszy głos litościwy — widzicie przecie, że nawet kart trzymać nie potrafi.

Na to odepiera się zazwyczaj piąta noga od sąsiedniego stolika, wydziera mi karty i w niepojętej kolejności ciska niemi na stół. Próbuje nicmiąłto dowiedzieć się od despotycznego doradcy po co a po co postępuje właśnie tak a nie inaczej. Odpowiedzieć nie

raczy. W rezultacie, po wielu męczących godzinach płacę komuś coś, a czasem (o dziwo) mnie ktoś płaci. A nigdy nie wiem dlaczego tak się dzieje.

Straciłam sen i apetyt, utraciłam zdolność pracy i dar ludzkiej mowy. Tępo recytuję zagadkowe, niezrozumiałe formułki o szewcach, którzy hiją na pierzawem rękę i lordach, co chodzą nad Tamizą bez butów, bo nie atutowali. Tonę w jakiejś dławiącej, mętnej galarecie (tej z kotkiem).

S. O. S. Ratunku. Tonę w brydżowym bezsensie: wraz ze mną tonie świat. Czyż nie zahrzmi mądre słowa, które wybawi ludzkość przed grozą nagminnego zidżoecenia, nie zahłysznie światło, w którym odnajdziemy myśl?...

Grzeznąć w karcianych odmętach, zagrożona utratą ludzkiej mowy — ostatnim, rozpaczliwym wysiłkiem wygiągam ramiona... piki. Wzywam pomocy! Leżę, leżę na samem dnie otchłani... bez trzynastu.

Jadwiga Kiewnarska

Frédéric Boutet

F R A Z E S Y

Nowela

Inżynier Jan Lussigny przeglądał w swoim gabinecie poranną pocztę.

Pierwsze sześć listów dotyczyło spraw jego zawodu. Siódmy — w złotym kopercie, napisany na maszynie na zwykłym papierze — był krótki i poruszał zupełnie inny temat.

Jan Lussigny przeczytał go raz i drugi. Jego energiczna, o regularnych rysach, twarz zachowała swój zwykły spokój, ale szerokie ramiona wstrząsnęły się ruchem pełnym odrazy. W pierwszej sekundzie zrobił gest, jak gdyby chciał zniszczyć ten papier, ale się opanował. Opuścił gabinet i przez duży salon wszedł do stołowego pokoju, gdzie zastał swoją żonę, Irenę, w rannym stroju i nie uszmiękowana wydała się w tej chwili bardziej czarującą i ujmującą, niż zwykle.

— Czy możesz przyjść do mnie na chwilę, kochanie? Muszę ci coś pokazać.

— Tak, Janku, za chwilę przyjdę. Gdy weszła do gabinetu, zamknął drzwi i podał jej list, pisany na maszynie.

„Szanowny Panie! Żona Pańska odwiedza trzy razy w tygodniu pełnego młodzieńca w eleganckim garniturze, która się mieści w siódmym okręgu. Niech Pan poszuka, gdzie to jest i kto to jest. Jest to zagadka, której rozwiązanie proponuje Panu Pański przyjaciel.

Stinks“

Czytając ten list, Irena zdawała sobie sprawę, że ma ją obserwuje.

Podniosła na niego swe błękitne oczy, pełna przerażenia i oburzenia.

— To straszne, Janku! Dlaczego...

Jan Lussigny, kładąc jej czule rękę na ramieniu, uspokoił ją.

— Uspokój się, najdroższa! Pytasz, dlaczego pokazałem ci ten listek, przysłany przez jakiegoś lotra, czy lotrycę, którzy nie są wariaci nawet tego, aby starać się ich odnaleźć. Nasze niezgane szczęście wzbudza zazdrość i nienawiść. Od siedmiu lat, to jest od naszego ślubu, tworzymy idealną parę, której harmonijne współzycie złości wielu spośród naszych znajomych. Oto kolce prawdziwego szczęścia, moja mała!

— To naprawdę potworne — wyszeptała Irena. — Nigdybym nie przypuszczała...

— Że świat jest taki podły. Naturalnie... jesteś tak daleką od zła tego świata, że nie możesz sobie tego wyobrazić. Dając ci materialny dowód ludzkiej nieczemności, chcę ci ostrzec przed złem, które nas otacza.

— Ale wymyślić sobie, że mam kochanka, to niesłychane... Mieć kochanka, kiedy ma się go osobiecznie doskonałości... To byłoby naprawdę niewiarygodne.

— Jesteśmy ponad banalnym tłumem zwykłych par małżeńskich, i tego właśnie nie mogą nam przebaczyć. Miłość moja dla ciebie, moja najdroższa, jest stokródkiem większa, niż przypuszczasz. Kocham cię miłością kochanka, towarzysza doli i niedoli, kocham cię...

może wydam ci się w tej chwili śmieczny... ale kocham cię, jak ojciec, lub bezludzkiego, zardzewiałego. Sędzia przebacza z wysokości swych pełnomocnictw, które są zawsze prawem silniejszego. Między nami chodziłoby o wyznaczenie pewnego chwilowego błędu, któregoś gorzko żalowała, i ty i ja...

— To co? — wyszeptała Irena drżąc.

— Przechodziłbym ci... Choć nie... słowo „przebaczenie“ ma w sobie coś nieludzkiego, zardzewiałego. Sędzia przebacza z wysokości swych pełnomocnictw, które są zawsze prawem silniejszego. Między nami chodziłoby o wyznaczenie pewnego chwilowego błędu, któregoś gorzko żalowała, i ty i ja...

Z niedowierzaniem patrzyła mu głęboko w oczy: czy nie było to komedją z jego strony? Ale nie: był najzupełniej szczerzy.

Tak bardzo mnie kochasz?...

— Tak, Irenko, do takiego stopnia cię kocham, że, cokolwiek się stało, nie chciałbym, abyś cierpiała, lękała się mnie i była nieszczęśliwą... Zawsze zawsze pragnę być twoją ostoją, twoim najlepszym przyjacielem... Licz na mnie zawsze, Irenko... Widzisz, ten ohydry list stał mi się nawet drogi, ho



Fot. Paramount

Gladys Swarthout wystąpi z Janem Klepurą w jego pierwszym amerykańskim filmie p. t. „Daj mi też noc“



Fot. Paramount

Najwytworniejsza kobieta w Hollywood, Claudette Colbert w filmie „Uroczony Świat“



No lewo, w górze: Fot. 181/B: Eleganckie przybranie głowy dla panny młodej. Włosek Huloowy Fot. Yvo

No prawo: Fot. 181/A: Suknia wieczorowa z jasno niebieskiej żorżety. Długa paleryna z mory morszczusia. Model K. M. Maassen Fot. Wistelfeld





Na lewo: Fot. 181[C]:
Suknia wiciytowa z ciemno
zielonego aksamitu, przy-
brana atotą lamą Szarokie
rehawcy. Model Nicoll.
Wielkość 44 Fot. Harlip

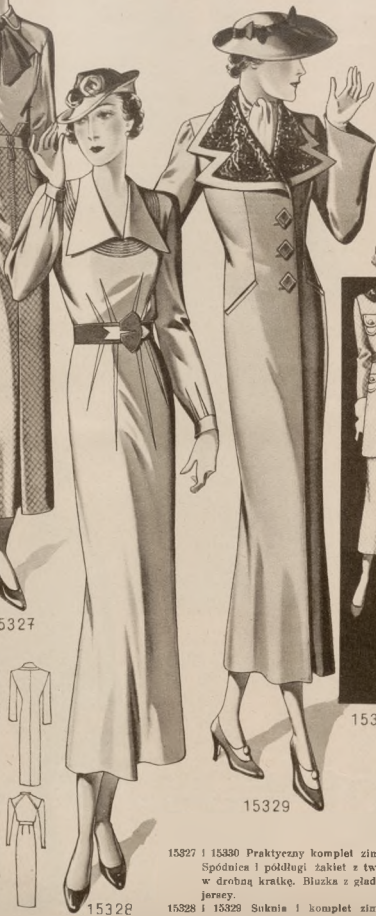


W srodku: Fot. 181[D]:
Suknia wiciytowa z czarnej
krepy z miękim kołnierzem.
Model Israel. Wielkość 44
Fot. Yoon

Na prawo: Fot. 181[E]: Suknia popołud-
niowa z bronsowego satnu. Zprzodu roz-
szysła nakładeczka. Przy pasku i wycięciu
słote guziki. Model Piotraschke, Fot. Nisubur



15327



15329



15330

15331



15332



15328

15327 i 15330 Praktyczny komplet zimowy. Spódnica i półdługi zakłęt z tweedu w drobną kratkę. Buzka z gładkiego jersey.

15328 i 15329 Suknia i komplet zimowy. Suknia z lekkiej wełnanej krepy, przy-

brana zakładczkami. Palto angielskie jednorzędnie zapinane. Szeroki kołnierz z klapami z karakutów.

15331 i 15332 Komplet zimowy na przedpołudnie. Suknia z wełnanej krepy z karczkiem z dżingiem wąskimi rękawami z jasnego materiału. Przy sztyt. Gładkie palto.



*Na lewo: Fot. r81[F: Suknia i komplet
z czarnego sukna, Szamerowanie z
aksamitu. Model Marcel Rochas, Wiel-
kość 44*

Fot. Georges Sand

*W środku: Fot. r81[G: Elegancki płaszcz
poprowadzony mocno skrzyżowany z
niewidocznym napięciem. Wysokie man-
kiety i szalony kołnierz karakulowy.
Model Rothenberg & Engel, Wielkość 44*

Fot. Becker & Meass

*Na prawo: Fot. r81[H: Praktyczny
sportowy płaszcz z niebieskiej wełny.
Model Herpich, Wielkość 44*

Fot. Yna



O CZYM PANI WIEKIEĆ POZINNA

W przeciwieństwie do żywej fantazji tualei wieczorowych przyznają się suknie na codzień i sportowe meble — zastąpienie obecnie bardzo licznie we wszystkich kategoriach — do wyrażenia elegancji prostoty. Krój i styl męski jest tym razem bardzo uprzywilejowany i zaznacza się w silnej mierze w kostiumach, paltań angielskich i pelerynach. Również i sportowa spódnica-spudnie, rąbiąca wrażenie typowej "spódnicy", zdobywa z każdym dniem liczniejsze rzesze zwolenniczek. Hirtzerze i komplety spacerowe uległy również pewnym wpływom miodowosrebrnym. Nacisk kładziemy na różnego rodzaju przybrania i szmerynki z sznurów, błyszczących guzików i tych wszystkich "ławno" już zapomnianych drobności paradnego munduru wojskowego. W ciężkim sezonie cięsz się będą największym powołaniem długie, lekko wcięte i silnie skrzyżowane płaszczki oraz frzywierciowe palt o luźnym i wygodnym kroju. Bardzo popularne są zestawienia z materiałów wełnianych i futra, dającego się modelować jak tkanina. Otrzymujemy więc elektryczne rękawy, plasterki, kieszenie, kapturki i paski. Przybrania aksaminowe dają się również zauważyć na wielu modelach. Suknie, w przeciwieństwie do wojskowego stylu, pół posiadają wszelkie cechy kobiecego czaru. Do najwładniejszych kreacji należą spódnice z tafli lub aksamitu, uzupełnione bluzkami z łamy lub koronki. Na koniec dnia mamy przepiękne suknie, uwydatniające wybitnie smukłość sylwetki oraz suknie jednostronnie drapowane. Suknie wieczorowe nie ograniczamy ścisłymi prawidłami, niemniej jednak widoczne jest naśladownictwo pierwowzorów helleńskich i orientalnych. Z przybraniami obdobiadzi się dzisiejsza moda bardzo rozrzutnie. Lubuje się ona w przeróżnych haftach, kwiatach, kokardach, koronkach, kolorowych kamieniach i liniących strassach. Guziki, klipsy, bransolety w kształcie obrączki, brosze, rękawiczki i wszystkie najdrobniejsze szczegóły, charakteryzujące tak dosadnie kobiecą fantazję są ważnym uzupełnieniem najnowszych modeli.



15334 Suknie balowa w przystępnej formie i delikatnym wykończeniu stylu.

15335 Suknie mody wieczorowej z odwołaniem się do stylu wspaniałego. Kształt i wykończenie sukienki.

15336 Suknie wieczorowa z wcięciem szyi i ozdobnym wykończeniem.



15333

15334

15335



15336



15337

15338



15339

15336 Suknia popołudniowa z jasnego romału, przybrana merezkami. Karczek ztytu zapięty na guziczki.

15337 Suknia popołudniowa z ciemnego weluru, przybrana srebrną lamą.

15338 Skromna suknia popołudniowa z jasnego flamisolu z paskiem. Zprzodu kokarda.

15339 Suknia wizytowa z crepe antin. Przy wycięciu trzy róże.



15340 Suknia wizytowa z połyskującego satyn z oryginalnymi rękawami. Przy wycięciu riaszka z organdy.

15341 Suknia popołudniowa z cloqué. Przybranie i załot z białego jedwabiu.

15342 Suknia popołudniowa z ciemno nie-

bieskiej wełnianej krepy. Przybranie azji i mankiety z jasno niebieskiego matowego jedwabiu w zakładceczki.

15343 Suknia wizytowa z jasnego marocain. Zprzodu mareszony plastron, zakończony załotem.

ŚWIAT KOBIECY

15344 Płaszcz zimowy z bouclé z paskiem, przybrany karakulami.

15345 Płaszcz zimowy sukienkowy, przybrany nerkami.

15346 Półdługie palto z lampartą z nakładanymi kieszeniami.

15347 Płaszcz zimowy z jasnej wełny z ciemnym paskiem skórzanym. Kołnierz z kłapani z brzojszwanców z pelerynką.



15344

15345



15346



15347





15348

15348 Angielski kostjum z diagonalu. Kołnierzyk z lamparta.

15349 Zimowy kostjum z czarnego sukna. Trzykwierciowy żakiet z małym futrzanym kołnierzykiem.



15349



15350

15351

15350 Płaszcz zimowy z angoru. Oryginalne kieszenie i mankiety. Kołnierzyk wykładany z karakulów.

15351 Płaszcz zimowy z aksamitu. Karczerek z pelerynką. Oficerski kołmerz futrzany.

TRÉS ELEGANT modele od najskromniejszych do najelegantszych Zł. 3,50



15352



15353

15354



15355

15582 Suknia zimowa na przedpołudnie z jersey. Spódnica z przodu zapinana. Karczek, patki i mankiety z ciemnej duvetiny.

15853 Suknia z angory. Gładka spódnica. Dżemperek z skórzanym paskiem i białym okrągłym kołnierzykiem.

15354 Suknia z angielskiej wełny. Kołnierzyk i przybranie rękawów z białej pikli.

5855 Suknia z kasha'y z karczkiem. Kołnierzyk i mankiety sągobszyte wąskimi pliskami.



15356

15356 Suknia z granatowej wełny, przybrana białą pliką i lakierowanym paskiem.

15357

15357 Suknia z diagonalu, przybrana stebnowaniem z wstawieniem z białej pliki. Kolorowy pasek skórzany.

15358

15359

15358 Suknia z jasnego diagonalu. Oryginalne kieszenie z guzikami. Kolorowy pasek skórzany i mankiety z ciemnego materiału.



15360

15361



15362

15363



15364

15360 i 15361 Komplet sportowy. Zakłiet trzywierzwiowy z wełny. Kółnicz tygrysi. Suknia z wełnianej krepy w kratę z jasnym sukienym kółniczykiem i drewnianymi guzikami.

15362 i 15363 Suknia i komplet sportowy. Suknia z angory z ciemnymi plisami. Płaszcz z grubej wełny z krawatem zakończonym karakulami.

15364 Kostjum turystyczny z impregnowanego diagonalu. Gładka spódnica. Zakłiet z paskiem dwurzędnie zapinany na drewniane guziki.



15283

15284

15285

15286

15287

- 15283 i 15284 Komplet zimowy na przedpołudnie. Suknia i płaszcz z zielonej wełny, przybrane guzikami i stebnowaniem. Wycięcie kwadratowe, żółty szalik aksamitny. Płaszcz przybrany ocelotami. (Rozm. kroju 40, 42 i 44.)
- 15285 i 15286 Sportowa suknia i żakiet z brązowego diagonalu. Suknia przybrana krawatem z czerwonego aksamitu. (Rozm. kroju 42 i 40.)
- 15287 Kostjum turystyczny z wełny. Na spodnię z przodu falda. Żakiet z paskiem, przybrany czarnymi karakulami. (Rozm. kroju 42 i 40.)



15288 Skromna suknia popołudniowa z wełnianej krepy. Kolarz przybrany białym flamizolem. (Rozm. kroju 42 i 46.)

15289 Suknia popołudniowa z czarnej matowej krepy. Duży żabot koronkowy. (Rozm. kroju 42, 44 i 46.)

15290 Suknia popołudniowa z jedwabiu. Przy pasku kłanra z strassów. (Rozm. kroju 42 i 46.)

15291 Elegancka suknia z erépe de chine'u, przybrana jedwabnymi różami. (Rozm. kroju 40 i 44.)



15292 Suknia wizytowa z czarnego marocain, przybrana różami ak-samitnymi. (Rozm. kroju 42 i 46.)

15293 Suknia popołudniowa z tafty zapinana z tyłu na guziki z strasów. Kokarda z białej koronki. (Rozm. kroju 42 i 46.)

15294 Suknia wizytowa z czerwonego crepe satin. Tunika z matowej strony. Rękawy i kłapy z błyszczącej strony. (Rozm. kroju 42 i 46.)

15295 Suknia popołudniowa z jasno zielonej krepy. Przy pasku kłama z czarnego galalitu. (Rozm. kroju 42 i 46.)

15296 15297 15298

15299 15300 15301 15302 15303 15304

15296 Suknia wieczorowa z zielonego aksamitu, zapinana z tyłu. Duże kwiaty z lamy. (Ilozm. kroju 40 i 44.)

15297 Model 15296 tylko z czarnego cloque z perlerynką. (Rozm. kroju 40 i 44.)

15298 Suknia wieczorowa z jedwabnej krepy z paskiem. Przy szyji plisa zahaftowana srebrzem. (Rozm. kroju 42 i 46.)

15299 Suknia wieczorowa z jedwabnej krepy. Rękawki koronkowe. (Rozm. kroju 42 i 46.)

15300 Elegancka suknia wieczorowa z satyn. zapinana z tyłu. Duże kwiaty z lamy. (Rozm. kroju 40 i 44.)

15301 Suknia wieczorowa z crepe roman. Suknia z tyłu kłossowa z trenem. Karzelek i bufiaste rękawki koronkowe. (Rozm. kroju 42 i 46.)

15302 Suknia wieczorowa z czarnego satyn. Suknia uszyta z matowej strony, przybrana błyszczącą stroną. (Rozm. kroju 42 i 46.)

15303 Żakiet wieczorowy z nurkowym kołnierzem z brokateli. (Rozm. kroju 42 i 46.)

15304 Żakiet wieczorowy z nurkowym kołnierzem z brokateli. (Rozm. kroju 42 i 46.)

15303 15304

15307 Elegancka suknia na przedpołudnie z matowej krepy, przybrana sznurem z chwastami. (Rozm. kroju 42 i 46.)

15308 Suknia popołudniowa z cioque' z bufiastemu rękawami. (Rozm. kroju 42, 44 i 46.)



15306

15305

15307

15308

15305 Skromna suknia wizytowa z czarnego welur sztyfetu. Przy wycięciu marszczenie z klipssem i taktak kłama. (Rozm. kroju 42, 44 i 46.)

15306 Suknia popołudniowa z jedwabnej krepy. Karkada i rękawy marszczone. (Rozm. kroju 40 i 44.)



15309

15310

15311

15312

15313



15309 Suknia popołudniowa z zielonej jedwabnej krepy zapinana na plecach, przybrana kołnierzykiem i mankietami z białego satyn. (Rozm. kroju 44, 46 i 48.)

15310 Suknia popołudniowa z lekkiej wełny. Kołnierz z białego szylonu stełnowany. (Rozm. kroju 42 i 46.)

15311 Suknia popołudniowa z jasno żółtej wełnianej krepy. Korkarda na ramieniu. (Rozm. kroju 40 i 44.)

15312 Suknia wizytowa z czarnej krepy lub wełny. Szerokie rękawy i sznur jasno żółte. (Rozm. kroju 42 i 46.)

15313 Elegancka suknia kombinowana z jedwabnej krepy i akksamitu. Spódnica z przodu marszczona. (Rozm. kroju 42 i 46.)

15314 Kostjum maskaradowy „chlopka”. Szeroka spódnica z desenowego kretonu. Czarny welurowy gorsecik. Biala bluzka z organdy. Fartuch. (Rozm. kroju 44.)

15315 Kostjum maskaradowy „rosjanka”. Szeroka krótkka spódnica. Rosyjska bluzka z bialego satin haftowana. Czapeczka karakulowa. Czerwone buty z cholewami. (Rozm. kroju 44.)

15316 Kostjum maskaradowy „boy hotelowy”. Szerekie spodnie, czarna kamizelka. Biala batystowa koszula. (Rozm. kroju 44.)

15317 Kostjum maskaradowy „wegierka”. Szeroka krótkka spódnica z desenowego jedwabiu. Gorsecik zahaftowany i obszyty bialym futerkiem. Biale batystowe rękawki. (Rozm. kroju 44.)

15318 Kostjum maskaradowy „arlekin” z niebieskiego satin. Przy szyji fryza z bialej organdy. (Rozm. kroju 44.)



15314

15315



15316

15317

15318





15365

15366

15367

15368

15369

15365 Suknia sportowa z wełny w pasy. Pasek skórzany

15366 Suknia sportowa z ciemnej kasha'y, dwurzędulo zapinana na duże guziki. Na karczku i rękawach zakładeczki.

15367 Suknia z wełny w kratę. Kołnier i plastron z gładkiego materiału.

15368 Suknia z cloqué. Pasek z ciemnego weluru związany z boku na dużą kokardę. Kołnierzyk z białego marocain.

15369 Kostium na sliżawkę z jedwabnego aksamitu. Żakiet z odstającym kołnierzem karniulowym, przybrau szamerowaniem.



15371

15372

15370

15373

15370 Suknia dla panny młodej z białej jedwabnej krepy. Elegancki szal z broszką z strasów.

15371 Toaleta ślubna z matowego crepe satin. Na spódnicy godety klaszowe. Plastron i kokarda koronkowe.

15372 Suknia dla druchny z taffy w grochy z paskiem.

15373 Suknia ślubna z białego crêpe-de-Chine'u z marszczoną fiszulką.



15374



15375



15376



15377



15374 Suknia popołudniowa dla tęższych pań z ciemnego marocain. Kołnierz z białej koronki.

15375 Suknia popołudniowa z matowej krepy dla tęższych pań, przybrana białą jedwabną krepą.

15376 Suknia wieczorowa z czarnego marocain dla tęższych pań. Kokarda i mankiety koronkowe, przy wycięciu klipsa.

15377 Suknia popołudniowa z flamiśołu dla tęższych pań. Żabot z kokardą koronkowe przybrane guzikami.

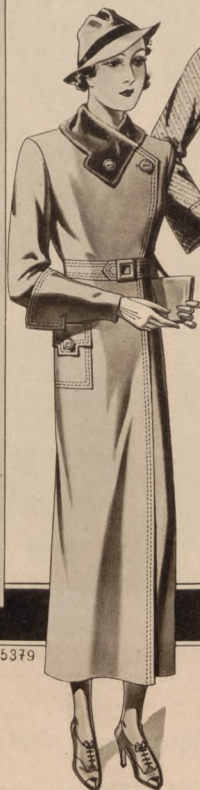
COLLECTION STAR No. 2

zawierający 24 stron rozmaitych robot ręcznych, klocekowych, krzyżkowych, haftów kolorowych, bielżnianych, filet i t. d. Do żurnala dodane są dwie tablice z wzorami oryginalnej wielkości.

Cena egzemplarza 21, 2.25



15378



15379



15380

15381



15378 Plaszczy zimowy dla tęszych pań. Szeroki kołnierz z ocelotów.

15379 Plaszczy z flausch'u dla tęszych pań z kołnierzem nurkowym.

15380 Sportowy plaszczy z diagonalu dwurzędnie zapinany. Kłapy i kołnierz karakulowe. Model dla tęszych pań.

15381 Plaszczy zimowy z sukna dla tęszych pań. Szeroki kołnierz futrzany.



15382

15383

15384

15385

15382 Suknia z wełnianej krepy dla cięższych pań. Kołnierz i żubot koronkowe.

15383 Suknia na przedpołudnie z angory z małemi klapkami dla cięższych pań.

15384 Suknia z szkockiej wełnianej krepy. Podwójny kołnierz z białej piki.

15385 Suknia popołudniowa z czarnego jedwabnego maroczin dla cięższych pań. Buflaste rękawy, płastron i kołnierz z koronki.



15386

15387



15388

- 15386 Sukienka z kolorowego marocain, przybrana jaśniejszym marocain.
- 15387 Sukienka z jasnego flamsolu. Duża kokarda z aksamitu.
- 15388 Ubranko świąteczne. Spodniczka aksaminowa i biała bluzeczka z crêpe-de-Chine'u.
- 15389 Sukienka świąteczna z różowej żortaty, przybrana haftem.
- 15390 Sukienka świąteczna z'fularu, przybrana rieszkami z organdy.
- 15391 Sukieneczka z tafly w kratkę. Biały kołnierzyk crêpe-de-Chine'owy.
- 15392 Sukienka z jasnej kasha'y. Spódniczka w fałdy. Kołnierzyk biały pikowy.
- 15393 Sukienka świąteczna z surowego jedwabiu. Bufiasta rękawki i pasek związany.
- 15394 Sukienka z białego batystu w grochy z bołerkami.



15389

15390



15391



15392



15393

15394



SWIAT KOBIECY



15396 Płaszczek z polerynką z czerwonej wełny dla małych dziewczynek.

15397 Eleganckie paletko dla dziecka z czarnego weluru, przybrane imitacją gronostrajów.

15398 Paletko sukienne na karzku, przybrane imitacją gronostrajów.

15399 Płaszcz z zielonego flaszcha, wstelnowanie i kołnierzyk futrzany.

15400 Paltto dla chłopców z angielskiej wełny, przybrane futrem.

15401 Paletko dla chłopczyka z brązowego kangarnu z paskiem i kołnierzem futrzanym.

15402 Praktyczne paletko dla dziewczynki z diagonalu, zapinane dwurzędnie.

15395 Płaszczek z polerynką z czarnej wełny dla małych dziewczynek.

15396

15397

15398

15399

15395

15400

15401

15402

15403



15404 Bluzka popołudniowa z koronki. Kokarda z dużym klipsen.

15405 Skromna bluzka popołudniowa z różowego crepe-de-Chine'u z bolekami.

15406 Sportowa bluzka koszulowa z wełny w paski z dużym karczkiem.

15407 Bluzka wieczorowa z satyn lub srebrnej lamy. Buflaste rękawy. Przy wycięciu duża kokarda.

15408 Spódnica wieczorowa z lekkim kłosem.

15409 Spódnica z wełnianej krepy. Fałdy ułożone z jednej strony.

15410 Spódnica z wełny, przybrana stębnowaniem.

15411 Sportowa spódnica z diagonalu zapinana z boku.

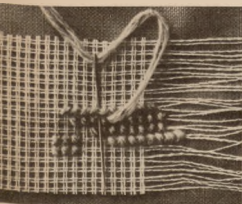
PODARUNKI NA ŚWIĘTA BOŻEGO NARODZENIA

PODUSZKA HAFTOWANA ŚIEGAMI KRZYŻOWYMI

Dla wykonania poduszki Rys. A. potrzebny jest materiał: płótno ciemno-pomidorowe o wym. 60x115 cm. (8 nitów tkaniny na 1 cm.) do haftowania podwójna wełna w kolorach następujących: jasno, średnio i ciemno niebieska dla wykonania kwiatów dzwonowych, białawata dla wykonania kwiatów o kształcie gwiazd, jasno i średnio żółta, jak również jasno niebiesko-zielona dla kwiatu znajdującego się pod kwiatami o kształcie gwiazdy, cytrynowa i okrowa dla dużego kwiatu, jasna, średnia i ciemno zie-



Rys. A. Poduszka w ciemno pomidorowego płótna lnianego zahaftowana kwiatami w ścięgu krzyżowym wełną kolorową. Wielkość: 55 cm w kwadracie.



Rys. A₁. Próba wykonania ścięgu krzyżowego poprzecz kanwą.

lona dla liści i łodyg, jasno karalowa dla małych kwiatów, piaskowa, średnio i ciemno brązowa dla wykonania kokardy, ok. 2½ nit, ciemno czerwonego sznura o 3 cm. i poduszka wewnętrzna o przekroju 55 cm. wkładacie.

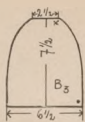
Najpierw wyznacza się na jednej połowie poduszki przy pomocy nitki idącej równoległe i prostopadle jej środek. Następnie wykonuje się ścięgiem krzyżowym bukiet kwiatów. Wełnę zużywa się podwójnie. Każdy ściąg krzyżowy składa się z 2 ściągów ukośnych, jeden tylny i drugi przedni kryty, przy czym każdy obejmuje dwie nitki tkaniny. Ściegi najlepiej wykonywać się w dwóch szeregach. Najpierw haftuje się od lewej ku prawej stronie ścięgiem, od lewej ku prawej do góry. Zobacz próbę wykonania ścięgu Rys. A₁. Ściegi kryjące muszą stać być wykonane w jednym kierunku, gdyż w przeciwnym razie haft nie wypadnie dobrze. Po skończonym hałcie prasuje się robotę po lewej stronie przez wilgotne płótno i zszywa się boki poduszki razem. Przed zaszcyciem ostatniego boku poduszki wsuwa się wewnętrzną poduszkę. Brzegi tej strony zagina się po obu stronach i zszywa ze sobą ścięgiem dzierzgany. Nakoniec przyszywa się do boków sznur. O ile ma się do dyspozycji płótno o nitkach nie dających się dobrze liczyć, to do miejsca w którym haft ma być wykonany przymocowuje się kanwę, której 8 nitów przypada na 1 cm. i haftuje się. Ściegi przechodzą przez materiał leżący pod kanwą. Po skończonym hałcie wyciąga się nitki kanwy. Zobacz również próbę wykonania Rys. A₁.

SZYDEŁKOWE PANTOFLE DOMOWE

Dla wykonania pantofli domowych Rys. B. potrzeba ok. 100 gr. jasno niebieskiej, 30 gr. średnio niebieskiej potrójnej wełny, 1 szydełko Nr. 3 i dwie cienkie dobre zółwki ze skóry. Górną część pantofli domowych wykonuje się z wełny potrójnej w ścięgu widocznym z Rys. B₁. Krój otrzymuje się z zmniejszonego rysunku B₁ i B₂. Zaczyna się ilością oczek odpowiadającą obwodowi zółwki, zamyka się i szydełkuje wokół 9 rzędów w równej szerokości. Następnie szydełkuje się górną część pantofla, którą wszywa się później, Rys. B₃. Tę część zaczyna się 7 ocz. (2½ cm.) i szydełkuje 15 rz., przy czym na początku i końcu rzędu dodaje się po 1 oczku, tak, że ostatni rząd ma 13 oczek. Każdy z tych rzędów zaczyna

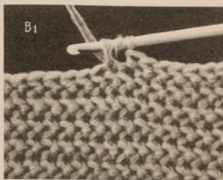
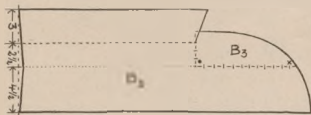


Rys. B. Pantofle domowe miłe widziane podczas chłodnych dni zimowych



Rys. B₂ i B₃ podaje zmniejszony rysunek dla górnej części pantofla domowego Rys. B. Rys. B₂ podaje boczny widok górnej części pantofla a częścią wszytą B₃. Zobaczyć linje oznaczone równoległe i prostopadłe. Rys. B₃ część, którą wszywa się przy górnej części pantofla. Liczby podają wymiary pojedynczych części rzędów jak również wymiar części wszytej w cm.

Rys. B₁. Próba ścięgu uskażającego wykonanie ścięgu sztydelkowego pantofla domowego Rys. B. Ściąg wykonuje się albo włoto, albo tań i spowrotem, tzn. rzędy atycyna się stale po tej samej stronie, natomiast na końcu rzędu urywa się nitkę. Próba wykonania ścięgu; włócz przakłada się od tyłu do przodu poprzez sztydelko, które wchodzi się do następnego oczka i przeciąga pętlę w którą wykonuje się półślupkę ściśły.



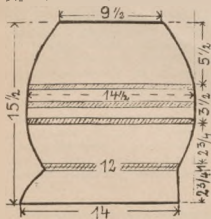
się po tej samej stronie, nitkę zaś należy urywać po skończeniu rzędu. Następnie wszywa się tę część do poprzedniej sztydelkowanej części, przyczem należy mieć na uwadze, że 7 oczek części B₃ zużywa 9 oczek części poprzedniej. Robotę wywraca się nazewnątrz i sztydelkuje od wszytej części z 1 strony do 1 strony przez 5 rz. również sztydelkuje w jednym kierunku tak samo, jak przy części wszytej, t. zn. zawsze należy przerabiać od tego samego miejsca i urywać nitkę. Przy sztydelkowaniu 1 rz. opuszcza się w środku tylnej części

dwa oczka. Początek i koniec 5 rz. dołącza się do wszytej części. Następnie sztydelkuje się dla wykonania górnej części jeszcze 7 rz., przyczem na początku, końcu oraz w środku dobiera się po 1 oczku. Po skończonym sztydelkowaniu umocowuje się na górze części wszytej, pompon o 5 cm.

Następnie przyszywa się górne części do zółwek i wkłada się jeszcze czasami żelowkę włódkową dla otrzymania lepszego kształtu pantofla.

OCHRANIACZ GARNKA

Ochraniacz garnka Rys. C, wykonuje się z bawełny surowej Nr. 2 w ilości ok. 60 gr. i jasno niebieskiej bawełny o tej samej grubości — ok. 20 gr. Sztydelko potrzebne jest Nr. 2 1/2. Ochraniacz garnka składa się z 2 cz. wykonanych ścięgiem sztydelkowym, półślupkami, rzędami, tam i spowrotem. Półślupki przerabia się stale do półślupków rzędu poprzedniego. Formę poszczególnych części otrzymuje się z zmniejszonego rysunku C₁. Każdą część zaczyna się 25 ocz. z bawełny surowej i przerabia 5 rz., przyczem od 2 rz. aż do 5 rz. ujmuje się po 1 ocz. (razem 4 ocz.), tak, że robota ma później tylko 20 ocz. W tej szerokości przerabia się 2 rz. z bawełny niebieskiej. Sztydelkuje następnie 6 rz. z bawełny surowej dobiera się na końcu 2 rz. aż do 6 rz. po 1 ocz. (razem. 5 ocz.) tak, że robota posiada 25 ocz. (1 1/4 cm. szerokości). Następnie przerabia się w równej szerokości 1 rz. z niebieskiej z 2 rz. z surowej bawełny. Następnie przerabia się 11 rz. z surowej bawełny, przyczem na początku 1 i 2 rz. jak również od 5 rz. do 10 rz. po 1 ocz. się ujmuje (razem 8 ocz.) tak, że robota posiada później o 17 ocz. więcej. (szer. 9 1/8 cm.). Obie sztydelkowane części składa się



Rys. C₁. Zmniejszony rysunek dla wykonania ochraniacza garnka.
Rys. C. Liczby podają wymiary w cm.

Rys. C. Praktyczny podarunek małej córeczki dla matki. Ochraniacz garnka wykonany ścięgiem sztydelkowym. Szerokość 14 1/8 cm, wysokość 5 1/8 cm.

razem i zszywa się boczne brzozy bawełną przy pomocy igły. Nakoniec sztydelkuje się male wiśadelko dla powieszenia ochraniacza. Wiśadelko przerabia się ścięgiem sztydelkowym i półślupkami na łańcuszku składającym się z 7 ocz. z bawełny surowej, które sięga od 1 do 2 paska niebieskiego.

STAR

Roboty ręczne Nr. 4

Modele wełniane dla chłopców i dziewcząt

Zeszyt ten zawiera na 20 stronicach — w tem część w artystycznym wielobarwnym druku — bogaty wybór pięknych i praktycznych modeli wełnianych, szydelkowanych i robionych na drutach, dla niemowląt, chłopców i dziewcząt do lat 14. Zeszyt ten zawiera: komplety dla niemowląt, pulowery, kamizelki, ubranka, sukienki, płaszczyki, rozmaite sportowe modele, pończochy, czapeczki, rękawiczki i t. d. Każdy model jest we wszystkich szczegółach wyczerpująco opisany i zaopatrzony we wzory ściegów. Do każdego zeszytu dołączona jest tablica krojów wszystkich modeli.

STAR

Roboty ręczne Nr. 5

Modele wełniane dla wszystkich

Zeszyt ten zawiera na 32 stronach — w tem 16 w artystycznym wielobarwnym druku — duży wybór najnowszych pięknych modeli szydelkowych i na drutach — na jesień i zimę 1935/1936: Pulowery, kamizelki, żakiety, zimowe garnitury sportowe, rękawiczki, sukienki, bielizna i wiele innych modeli dla pań; oryginalne pulowery dla panów i praktyczne wełniane ubranka dla dzieci. Wyczerpujące opisy wykonania oraz szereg wzorów ściegów umożliwiają nawet niewprawnym paniom wykonanie wszystkich modeli — zawartych w zeszycie — w łatwy i przystępny sposób. Jako bezpłatny dodatek załączamy do każdego zeszytu dużą tablicę kroju.



15412

15414

15415

15416

15413

15417

15412 Fartuszek z białego batystu z marszczonymi riaszkami z walansienek.

15413 Fartuch do gospodarstwa, przybrany białymi plisami.

15414 Fartuch do gospodarstwa z płótna.

15415 Fartuszek, mankiety i kołnierzyk z szyciu z zakładczkami.

15416 Fartuch do gospodarstwa z woalu w kratkę z szerokimi szelkami. 15417 Suknia domowa z cienkiej wełny z szerokim kołnierzem i mankietami z szkockiego materiału.



Czy mam ci pomóc?

Mamusia uśmiecha się.
Najlepszy jej pomocnik to



RADION

KTÓRY SAM PRACUJE

dzięki niemu miałem możliwość wypowiedzenia ci tego...

„Jak on mnie kocha“, myślała Irena, udając się do swego pokoju. „jaki on dobry, szlachetny, mądry i subtelny. Jestem naprawdę nędzna i głupia... I Janek jest bez porównania przystojniejszy od tamtego“...

Ten drugi nazywał się Marceli Villerainge i mieszkał na parterze przy ul. Ś-go Dominika, rzeczywiście w siódmym okręgu. Był to przystojny młodzieniec o nieciekawej twarzy i niedorównywuający pod żadnym względem panu Lussigny. Jednym jego atutem było to, że umiał wykorzystywać miesiąc na plaży, aby zająć sobą znużoną samotnością panią Irenę.

W tej chwili pani Irena przeklinała swoją lekkomyślność i miała straszliwe wyrzuty sumienia. Zresztą stosunek z panem Villerainge stracił dla niej cały urok, odkąd miała pewność, że jej to niczem nie grozi.

Zatopiona w nieprzyjemnych myślach ułaziła się popołudniu na ulicę Ś-go Dominika.

— Jeśli chcesz mnie nadal widywać, musisz zmienić mieszkanie — oświadczyła natychmiast po przyjeździe. — Mój mąż dostał anonim. Napisała go najprawdopodobniej jedna z twoich przyjaciółek... Może ta, która tu pukala

w śróde podczas mojej obecności... Prawdopodobnie śledzła mnie i w ten sposób chciała się na mnie zemścić.

— Ależ, Irenko, na miłość boską...

— Całe szczęście, że mąż mój jest nieprzeciętnym człowiekiem i nie daje wiary podobnym podłożeniom...

— Mąż twój jest doskonałością, nie raz już mi o tem mówiłaś — powiedział obrażony Marceli. — Nie rozumiał, czemu go zdradzaasz z takim nieciekawym typem, jak ja.

— I ja tego nie rozumiem. Jesteś w dodatku gruboskórny! Nie chcę cię znać...

I w minutę później znalazła się na ulicy. Idąc do niego, nie miała zamiaru zerwać z nim ostatecznie. Ale to się już stało. Żalowała trochę... Bolało ją to, że Marcel tak łatwo się z tem pogodził, że nie starał się jej zatrzymać... a choć jej na nim nie zależało tak bardzo, czuła się dotkniętą, że nie walczył o nią... Ale stało się... skończyło... Może znów wrócić na drogę enoty i obowiązku... może dać mężowi całe swoje uczucie, o wiele głębsze i silniejsze po chwilowym zapomnieniu się... Ta zdrada... Jakie to okropne...

— Co ci jest, Irenko? — zapytał pan Lussigny po obiedzie.

„Jak on wszystko rozumie, jak on mnie świetnie zna“, myślała pani Irena.

— Nic mi nie jest... odpowiedziała.

— Nieprawda. Jesteś roztargonią. Co ci jest? Zwierz się twemu mężowi i przyjacielowi... Kocham cię... mów...

Irena nie wahała się dłużej... tak... musi mu się zwierzyć, musi wszystko wyznać... być zupełnie szczera, aby stać się godną niego. I to da jej spokój... ukojenie...

Podniosła oczy, pełne powagi, i powiedziała:

— Tak, Janku, muszę ci coś wyznać... List anonimowy zawierał prawdę... przeżyłam chwilę zapomnienia... — Co?!

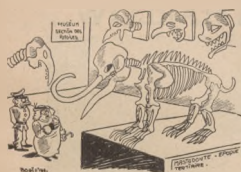
Pan Lussigny, z zaciśniętymi pięściami, zerwał się z krzesła. Wściekłość skrzywiła mu twarz, a oczy były nieprzytomne, jak u warjata.

Irena, widząc grożące jej niebezpieczeństwo, opanowała się w jednej chwili i roześmiała głośno:

— Ha, ha, ha! A widzisz, jaki jesteś zazdrosny! Chciałam to sprawdzić... Jeśli się kogoś kocha, to jest się o niego zazdrosnym, a wszystko inne — to frazesy!

Poczuła do niego wielki żal... Frazesy... nie innego, tylko frazesy, przez które straciła kochanka, i przez które o mały włos mogła była stracić męża...

Tum. M. D.



KOBIETA W MUZEUM

— Czy może mnie pan bezwzględnie zapewnić, że to zwierzę już nie żyje...



POSEL W DOMU

— Nie, moje dziecko, kobieta jest zbyt słabym stworzeniem, żeby głosować...



— Lew musi się dogonić, chłopcze, inaczej nie wyjdziecie razem na zdjęcie...

W każdej kuchni

niezbędny

Odrobina Vim na wilgotnej szmatce / tylko aluminium czyści się na sucho/wystarczy, aby wszystko w kuchni lśniło czystością.

DO SZOROWANIA I CZYSZCZENIA W PRAKTYCZNEJ PUSZCE



DOBRE RADY

Napełnianie słoików gorącymi konserwami!

Słoiki należy umieścić na drewnianym stole lub desce. Na drzewie położyć wilgotną ściereczkę i obłożyć nią lekko podstawę słoika. W ten sposób unika się pęknięcia szkła, gdyż wilgotna ściereczka wehłania ciepło i rozdziela je równomiernie.

Pokryvky blaszane na stojakach

Pokryvky blaszane na stojakach nie dają się często — nawet po uprzednim ogrzaniu — odkręcić. Blacha i szkło są zbyt śliskie dla ręki. Gdy jednak przy odkręcaniu ujmemy pokrywkę papierem szmerglowym — tak, aby wystawał nieco poza brzegi pokrywki — daje się ona z łatwością zdjąć.

Wymywanie szklanych korków z flakonów

Uderzać lekko korkiem o kant stołu. Gdy i to nie pomaga, ogrzewać

szybkę, obracając przez chwilę flakon nad płomieniem. Można również ogrzać szybkę flakonem za pomocą zaspalki. Czynić to jednak należy bardzo szybko, tak, aby tylko szykła flakonem się rozszerzyła, korek zaś pozostał jeszcze zimny.

Czyszczenie wełnianych tkanin

Do czyszczenia wełny najlepiej używać kory Quirilla. Jest to bardzo tani środek. Korę zalać dużą ilością zimnej wody i pozostawić najlepiej przez noc. Następnie ogrzać aż do zagotowania, lecz nie zagotować, gdyż odwar staje się mniej skuteczny. Ochłodzonym do 40-stopniowej temperatury zalać tkaninę, którą chcemy oczyścić. Pozostawić przez kilka godzin i czyścić przez ugniatanie, nie zaś przez tarcie. Wyplókać w letniej wodzie. Wełny należy zawsze prać i plókać w 20 — 40-stopniowej wodzie, gdyż w wyższej temperaturze tkanina staje się twarda.

Polecamy gotowe KROJE do wszystkich modeli „Świata Kobięcego” oraz do innych żurnali. Wszędzie do nabycia!

Wydawca: „SOGRA” Sp. z o. o.

Redaktor: ADOLF WANDER

PRENUMERATA:

Rocznica	Zl. 20 —
Półrocznica	„ 10.50
Kwartalnie	„ 5.50
Cena egzempl. pojedynczego	„ 2.—

REDAKCJA I ADMINISTRACJA: Warszawa, Bieleńska 5.

Tel. 582-63 — Konto P. K. O. 29.637.



15319

15320

15321

15319 Suknia wieczorowa z białego matowego jedwabiu. Szerokie rozcięte rękawy z niebieskiego aksamitu i niebieski sznur. (Rozm. kroju 40 i 44.)

15320 Suknia wieczorowa z etafe romain. Duże wycięcie z tyłu. (Rozm. kroju 42 i 46.)

15321 Czarna wieczorowa suknia z jedwabiu. Góra stanieszka pelerynkowa marszczona. Suknia z tyłu zapinana na srebrne guziki. Pasek z srebrnej skóry. (Rozm. kroju 42 i 46.)





15322

15323

15325

15326

15324

15322 Kostjum narciarski z niebieskiego lodowca, biała kamizelka z uchłaskim przybraniem. (Rozm. kroju 42 i 46.)

15323 Kostjum narciarski z trzech części. Spodnie wełniane, brązowa skórzana kamizelka i biały pulawerek. (Rozm. kroju 40 i 44.)

15324 Sportowy kostjum zimowy z angielskiej wełny. Szerokie spodnie.

Zakiełek jednorzędnie zapinany z wykładanym kołnierzykiem. (Rozm. kroju 42 i 46.)

15325 Kostjum narciarski z granatowej gabardyny. Długie spodnie i zakiełek. (Rozm. kroju 42 i 46.)

15326 Kostjum narciarski z beżowego kordu. Długie spodnie i zakiełek z paskiem. (Rozm. kroju 40 i 44.)

**POLECAMY francuskie żurnale mód znanej na całym świecie
wydawniczej firmy Société Graphique S. A. Editions de Mode**

PARIS

BRUXELLES-MODI

WIEN

WARSZAWA

FIRENZE

STOCKHOLM

PRAGUE-VIKOHR

210, Rue de Mérode

XVIII, Gersthoferstr. 107

Bieleńska 5

Via Cavour No. 4

Drottningatan 71 D

Korunní II, 97